



**ACE**<sup>™</sup>  
**400**

*Instrukcja obsługi*

Wykrywaj głęboko zakopane monety,  
zabytki i biżuterię, nawet w trudnych  
obszarach pełnych żelaza!

1881 W. State Street  
Garland, Teksas 75042

Tel.: 1.972.494.6151  
E-mail: sales@garrett.com Faks:  
1.972.494.1881

**GARRETT**<sup>®</sup>  
**METAL DETECTORS**  
**garrett.com**

© 2016 Garrett Electronics, Inc. PN 1534300.A.0216

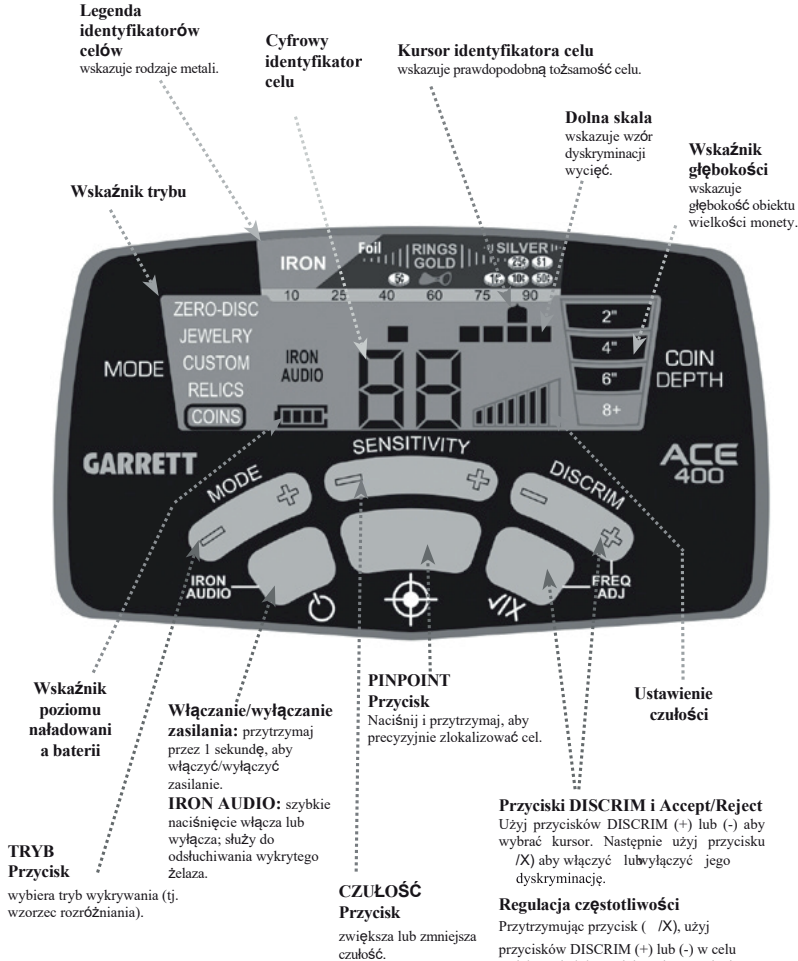


**GARRETT**<sup>®</sup>  
**METAL DETECTORS**  
**garrett.com**

## SPIS TREŚCI

Panel sterowania <i>ACE 400</i> .....	2
Skrócona instrukcja obsługi .....	3
<i>ACE 400</i> Spis treści .....	4
Zespół detektora .....	5
Włączanie zasilania/podstawowe elementy sterujące .....	6
Regulacja częstotliwości .....	6
Informacje o celu .....	7
Funkcje audio .....	8
Wybór trybów (wzorce dyskryminacji) .....	9
Czułość .....	10
Dyskryminacja wycięć .....	11
Maskowanie żelaza .....	13
Dźwięk żelaza .....	14
Wykrywanie .....	16
Testy laboratoryjne .....	18
Wskazówki dotyczące polowań z <i>ACE 400</i> .....	20
Przewodnik rozwiązywania problemów .....	22
Wymiana baterii .....	23
Kodeks etyczny wykrywaczy metali .....	24
Środki ostrożności .....	25
Dbanie o wykrywacz <i>ACE 400</i> .....	25
Gwarancja / serwis <i>ACE 400</i> .....	26
Akcesoria do <i>ACE 400</i> .....	27

## Panel sterowania ACE 400



## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1. Włącz zasilanie.

Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania ON/OFF. Detektor ACE 400 włącza się w ostatnio używanym trybie, automatycznie dostosowuje się do minerałów w glebie i jest gotowy do pracy. Detektor działa na cztery (4) baterie AA, które są już zainstalowane przez firmę Garrett. (Fabrycznym trybem domyślnym jest tryb monet).

### 2. Wybierz tryb.

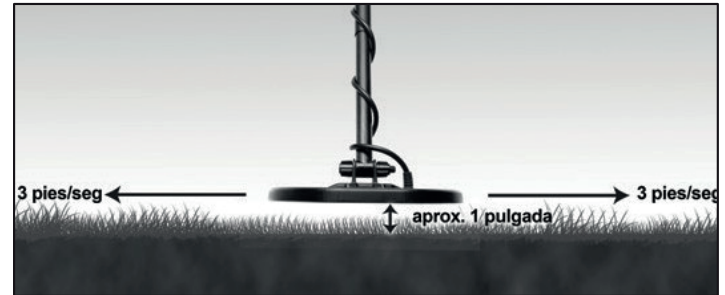
W razie potrzeby użyj przycisku Mode, aby wybrać inny tryb wykrywania.

### 3. Dostosuj ustawienia.

W razie potrzeby dostosuj ustawienia czułości lub dyskryminacji.

### 4. Rozpocznij skanowanie.

Opuść cewkę wyszukiwania około 1 cala nad ziemią i skanuj cewką w lewo i w prawo z prędkością około 3 ft/sekundę. Cewka musi być w ruchu, aby wykrywać cele, ale może pozostawać nieruchoma podczas precyzyjnego namierzania.



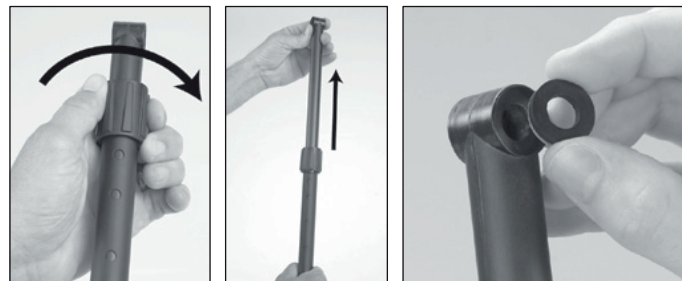
## ACE 400 ZAWARTOŚĆ



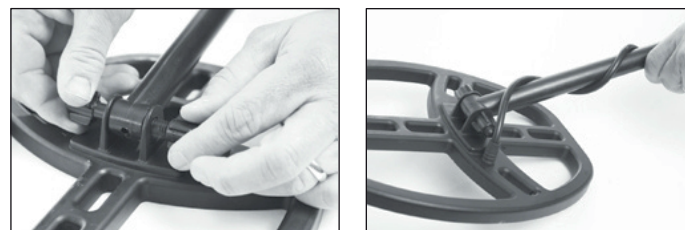
W przypadku braku jakiegokolwiek części prosimy o kontakt z działem obsługi klienta firmy Garrett.

## ZESPÓŁ DETEKTORA

Poluzuj dolną blokadę i wysuń dolny trzpień. Włóż podkładki montażowe, podłącz cewkę wyszukiwania do trzpienia, jak pokazano na rysunku, i ręcznie dokręć nakrętkę motylkową.



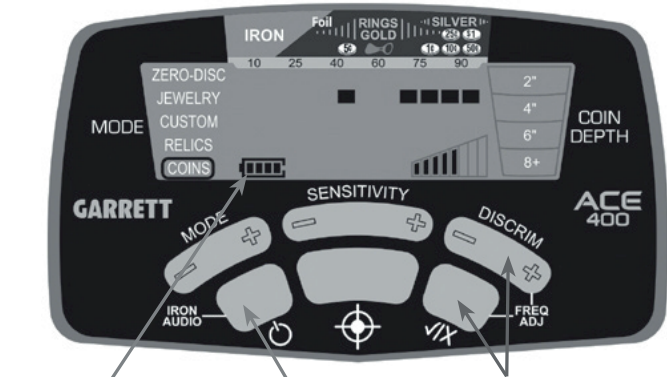
Poluzuj górną blokadę, włóż trzonek S z obudową sterującą, wyreguluj dolny trzonek do wygodnej długości i ręcznie dokręć blokady. Owiń kabel ciasno wokół trzonka, wykonując pierwsze owinięcie kabla wokół trzonka.



Uwaga: Mankiet ramienia można regulować, odkręcając śrubę na spodzie i przenosząc ją do innego otworu.



## WŁĄCZANIE ZASILANIA/PODSTAWOWE ELEMENTY STEROWANIA



Wskaźnik poziomu naładowania baterii  
Przycisk włączania/wyłączania łączenia zasilania  
Regulacja częstotliwości

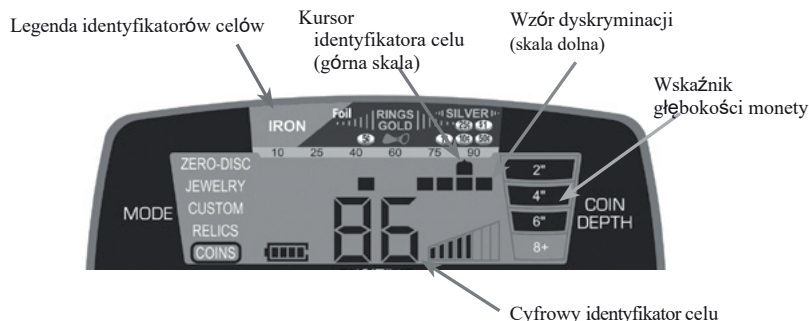
**Włączanie/wyłączenie zasilania** — przytrzymaj ten przycisk przez 1 sekundę, aby wyłączyć.

**Przywróć ustawienia fabryczne** — Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund (do momentu, aż wykrywacz wyemituje szybki podwójny sygnał dźwiękowy).

**Wskaźnik poziomu naładowania baterii** — pokazuje ciągły stan naładowania baterii. Wymień baterie, gdy pozostanie 1 segment.

**Regulacja częstotliwości** — przytrzymując przycisk (X), użyj przycisków DISCRIM (+) lub (-) w celu zwiększenia lub zmniejszenia ustawienia częstotliwości. Wybierz jedną z czterech drobnych regulacji częstotliwości (F1 do F4) w celu zminimalizowania zakłóceń spowodowanych przez źródła elektryczne lub inne wykrywacze metalu.

## INFORMACJE O CELU



**Legenda identyfikatora celu** — działa wraz z kursorem identyfikatora celu, wskazując prawdopodobną tożsamość celu, z celami żelaznymi po lewej stronie, celami nieżelaznymi, które są cienkie lub mają niską przewodność w środku, oraz celami grubymi lub o wysokiej przewodności (np. grube srebro) po prawej stronie.

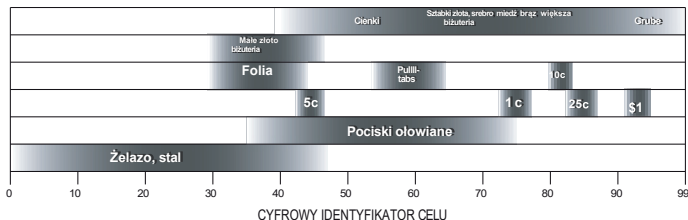
**Dolna skala** — wyświetla aktualny wzór dyskryminacji, gdzie podświetlone piksele wskazują akceptowane cele, a puste piksele wskazują odrzucone cele.

**Kursor identyfikacji celu (górna skala)** — wyświetla się dla każdego celu, ale sygnał dźwiękowy jest generowany tylko dla celów zaakceptowanych na dolnej skali.

**Cyfrowy identyfikator celu** — podaje wartość od 0 do 99, aby zidentyfikować cele dokładniej niż kursor identyfikacyjny.

**Wskaźnik głębokości monety** — pokazuje głębokość monety lub celu o podobnej wielkości. Uwaga: cele *większe* niż moneta mogą być wyświetlane jako płytsze niż rzeczywista głębokość, natomiast cele *mniejsze* niż moneta mogą być wyświetlane jako głębsze niż rzeczywista głębokość.

Przykładowa tabela na następnej stronie przedstawia zakresy cyfrowych identyfikatorów celów dla niektórych powszechnie spotykanych przedmiotów.



Identyfikacja celu może się znacznie różnić w zależności od rozmiaru i grubości celu, ponieważ małe, cienkie kawałki metalu nie przewodzą prądu elektrycznego tak dobrze, jak grubsze kawałki metalu. Ponadto gleby zmineralizowane mogą powodować błędy w identyfikacji celu, zwłaszcza w przypadku małych celów.

**Wskazówka:** Identyfikacja celu jest najbardziej wiarygodna, gdy cel znajduje się w centrum cewki wyszukiwania, a cewka jest przesuwana płasko i na stałej wysokości nad ziemią.

## FUNKCJE AUDIO

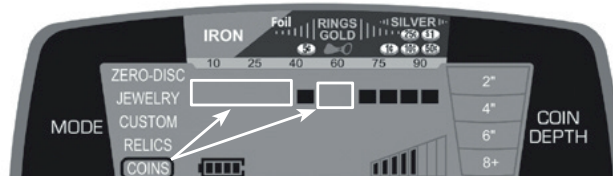
**Identyfikacja tonowa** — ACE 400 generuje trzy różne tony w zależności od rodzaju metalu i przewodności celu:

- Cele o wysokiej przewodności (identyfikacja cyfrowa > 75) generują unikalny sygnał dzwinkowy.
- Cele o średniej lub niskiej przewodności (identyfikator cyfrowy 33–75) generują sygnał o średniej wysokości.
- Obiekty żelazne (identyfikator cyfrowy < 33) generują sygnał o niskiej częstotliwości.

**Iron Audio** — pozwala użytkownikowi usłyszeć zróżnicowane żelazo (zwykle wyciszone), aby uniknąć kopania trudnych, niepożądanych płaskich przedmiotów żelaznych, takich jak nakrętki od butelek lub stalowe podkładki. *(Aby dowiedzieć się więcej, zobacz strony 14–15).*

**Gniazdo słuchawkowe** — można używać dowolnych słuchawek z wtyczką 1/4".

## WYBÓR TRYBÓW (wzorce dyskryminacji)



Przykład: jest to wstępnie ustawiony wzór dyskryminacji dla trybu COINS.

Wybierz jeden z czterech wstępnie ustawionych wzorców dyskryminacji lub użyj trybu CUSTOM, aby zapisać własny wzorec.

**Za pomocą przycisków MODE przewijaj pięć trybów:**

- Tryb **ZERO-DISC** – wykrywa każdy rodzaj metalu. Wszystkie 12 pikseli dyskryminacji jest włączonych; żadne cele metalowe nie zostały wyeliminowane. Użyj tego trybu, aby znaleźć wszystkie metalowe przedmioty lub gdy materiał pożądanego obiektu jest nieznan. Przełącz się do trybu Zero-Disc, aby ułatwić lokalizację celu, gdy jego sygnał jest niespójny. Takie sygnały mogą oznaczać, że śmieć znajduje się blisko pożądanego celu.

- Tryb **JEWELRY** – przeznaczony do wyszukiwania biżuterii, takiej jak pierścionki, bransoletki, zegarki i naszyjniki, przy jednoczesnym ignorowaniu większości żelaznych śmieci.

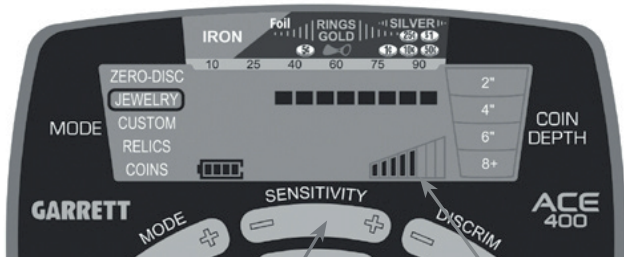
- Tryb **CUSTOM** – może być zaprogramowany przez operatora, a ACE 400 zachowa zmiany po wyłączeniu wykrywacza. Fabryczne ustawienie trybu CUSTOM jest takie samo jak trybu COINS. Zaczynaj od tego wzorca dyskryminacji, a następnie użyj przycisków DISCRIM i Accept/Reject, aby dostosować tryb do własnych potrzeb. *(Więcej informacji znajduje się na stronach 11–12).*

- **Tryb RELICS** – przeznaczony do eliminowania małych kawałków żelaza, jednocześnie wykrywając dobre cele w zakresie niższej przewodności, takie jak ołów, mosiądz i brąz.

- **Tryb COINS** — przeznaczony do wykrywania monet amerykańskich i podobnych oraz eliminowania typowych śmieci, takich jak żelazo, folia i nakrętki. Należy pamiętać, że przy tym ustawieniu dyskryminacji mogą zostać pominięte średniej wielkości elementy biżuterii. Należy spodziewać się konieczności wykopania niektórych śmieci, takich jak puszki aluminiowe.

## CZUŁOŚĆ

Użyj przycisków (+) lub (-) SENSITIVITY, aby przełączać się między ośmioma (8) poziomami. Użyj zwiększonej czułości podczas wyszukiwania bardzo małych lub bardzo głęboko położonych obiektów. Użyj niższych poziomów czułości, gdy wykrywacz zachowuje się niestabilnie (z powodu nadmiernej ilości metalowych śmieci, silnie zmineralizowanej gleby, zakłóceń elektrycznych lub obecności innych wykrywaczy metalu) i niestabilnego działania nie można rozwiązać za pomocą dyskryminacji lub zmiany częstotliwości.



CZUŁOŚĆ  
Przycisk

Wskaźnik  
czułości

## DISCREMINACJA NOTCH

**Dyskryminacja Notch** — użyj przycisków DISCRIM (+) lub (-) w połączeniu z przyciskiem ELIM ( /X ), aby wyeliminować z wykrywania przedmioty takie jak folia lub nakrętki.

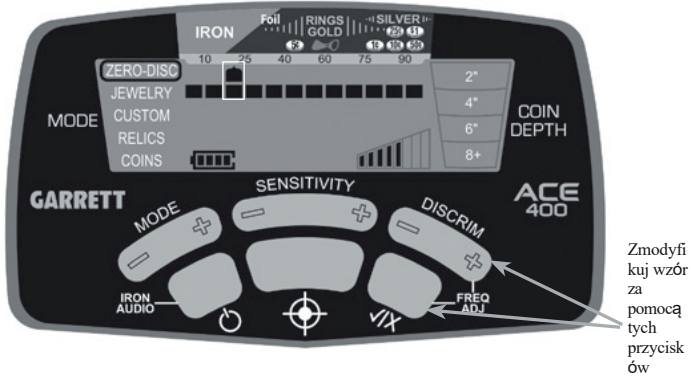
ACE 400 posiada 12 pikseli lub „wycięć” dyskryminacji, pokazanych na dolnej skali. Każda kombinacja tych pikseli może być włączona lub wyłączona w zależności od preferencji użytkownika. Istnieją dwie podstawowe metody modyfikacji wzorca dyskryminacji wycięć w celu odrzucenia określonego rodzaju śmieci lub niepożądanych przedmiotów.

W przypadku pierwszej metody należy użyć przycisków (+) lub (-) DISCRIM, aby przesunąć kursor identyfikatora celu w lewo lub w prawo. Następnie należy nacisnąć przycisk ( /X ), aby wyeliminować lub aktywować piksel znajdujący się na dolnej skali, bezpośrednio pod kursorem identyfikatora celu. (Zobacz ilustracje na następnej stronie).

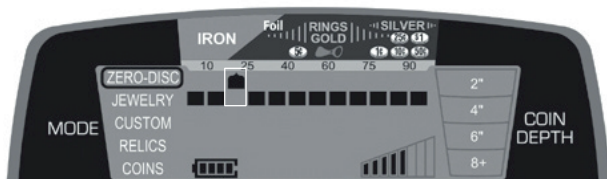
Druga metoda modyfikacji wzorca dyskryminacji wycięć wykorzystuje wyłącznie przycisk ( /X ). Po wykryciu niepożądanego celu za pomocą sygnału dźwiękowego wystarczy nacisnąć przycisk ( /X ), aby utworzyć wycięcie przy danym kursorze identyfikatora celu. Przy kolejnym napotkaniu tego elementu nie zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

**Wskazówka:** Funkcja Notch Discrimination może być również wykorzystywana do wyszukiwania określonych przedmiotów metalowych. Na przykład, jeśli zgubiłeś kolczyk, zeskanuj pasujący kolczyk w trybie ZERO-DISC i zanotuj jego kursor Target ID. Następnie użyj przycisków DISCRIM i ( /X ), aby wyłączyć wszystkie piksele z wyjątkiem tego odpowiadającego kolczykowi oraz dodatkowego piksela po obu stronach, aby uwzględnić pewne różnice w identyfikatorach.

## Przykład: Ręczna modyfikacja wzorca rozróżniania wycięć



Użyj przycisków NOTCH DISC, aby ustawić kursor identyfikatora celu nad pikselem, który chcesz usunąć (patrz ilustracja powyżej). Użyj przycisku ELIM, aby usunąć ten piksel z dolnej skali (patrz poniżej). Ten element został teraz odrzucony.

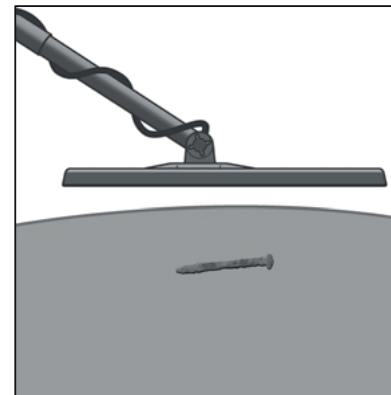
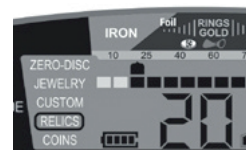


**Uwaga:** Zmiany wprowadzone w ustawieniu Notch Discrimination (Dyskryminacja wycięć) w trybie CUSTOM (NIESTANDARDOWYM) zostaną zachowane po wyłączeniu wykrywacza. Zmiany wprowadzone we wszystkich innych trybach powrócą do ustawień fabrycznych po wyłączeniu i ponownym włączeniu wykrywacza.

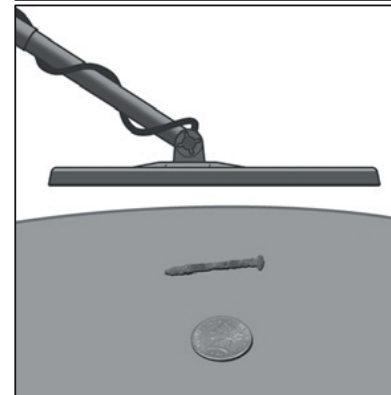
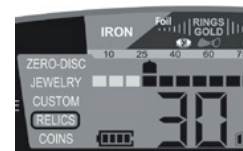
## MASKOWANIE ŻELAZA

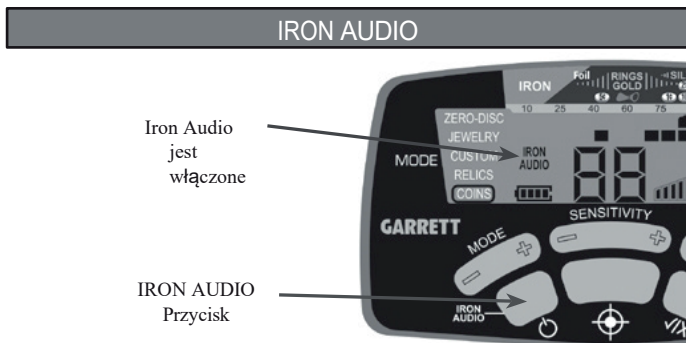
Aby zapobiec „maskowaniu” sygnału sąsiedniego dobrego celu przez żelazny przedmiot, należy użyć dyskryminacji wystarczającej do odrzucenia żelaznych śmieci (np. małego gwoźdźka, jak pokazano na ilustracji 1). Pozwoli to wykryć monetę i gwoźdźk razem (patrz ilustracja 2) i nie przegapić/zamaskować dobrego celu.

Ilustracja 1



Ilustracja 2





Naciśnij i zwolnij przycisk IRON AUDIO, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Iron Audio.

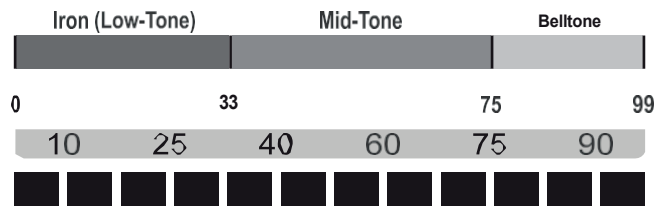
Funkcja Iron Audio pozwala użytkownikowi usłyszeć wykryte żelazo (zwykle wyciszone), aby uniknąć wykopania niepożądanego obiektu. Funkcja Iron Audio dostosowuje również granicę między dźwiękami niskotonowymi i średnionowymi (*patrz ilustracje na następnej stronie*), aby lepiej identyfikować pożądane obiekty. Gdy funkcja Iron Audio jest włączona

, obiekty żelazne będą nie tylko słyszalne, ale będą również generować jeszcze bardziej charakterystyczną reakcję z wieloma tonami. Na przykład gwóźdź będzie generował kilka szybkich niskich tonów, gdy nad nim przejdzie cewka wyszukiwania. Płaski obiekt żelazny, taki jak nakrętka od butelki lub stalowa podkładka, będzie generował bardzo charakterystyczną reakcję niski-wysoki-niski.

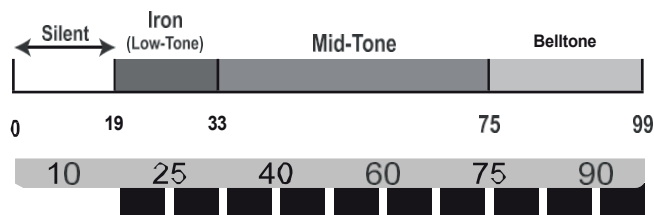
**Uwaga:** Funkcja Iron Audio ma zastosowanie tylko do pikseli z wycięciem po lewej stronie pierwszego zaakceptowanego piksela w zakresie 4 pikseli żelaza. Dlatego jest ona skuteczna tylko wtedy, gdy co najmniej pierwszy piksel dyskryminacji ma wycięcie.

**Wskazówka:** W obszarach, w których występuje dużo żelaza, zaleca się wyłączenie funkcji Iron Audio. W przeciwnym razie może ona generować zbyt wiele sygnałów. Jeśli wykryty zostanie obiekt o wątpliwej lub niespójnej reakcji, włącz funkcję Iron Audio, aby sprawdzić, czy jest to żelazo.

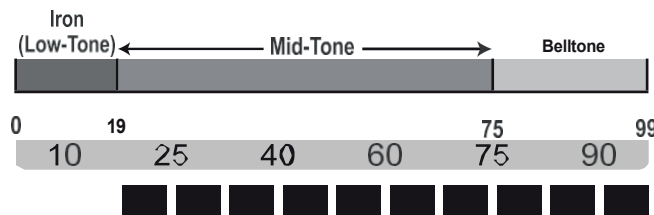
Informacje dotyczące korzystania z funkcji Iron Audio znajdują się na poniższych ilustracjach:



IRON AUDIO WYŁĄCZONE: Normalny podział tonów niskich, średnich i wysokich.



IRON AUDIO OFF: Przy wyłączeniu dwóch pikseli dyskryminacji wszystkie cele poniżej 19 są ciche.



IRON AUDIO ON: Cele poniżej 19 są teraz słyszalne jako niski ton, a cele powyżej 19 będą generować średni lub dzwinkowy ton.

## WYKRYWANIE

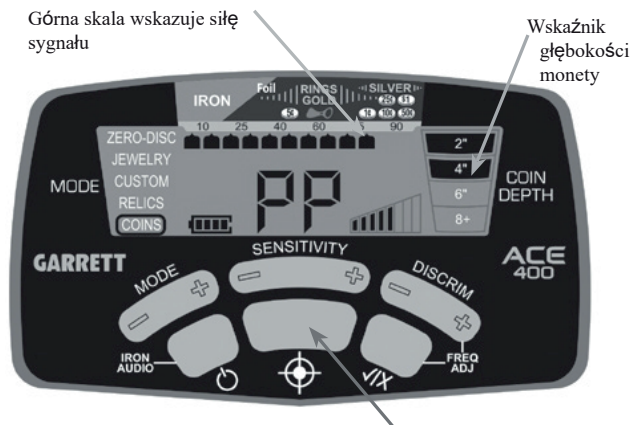
Dokładne lokalizowanie umożliwia szybkie odzyskanie przedmiotu przy jak najmniejszym otworze. Aby użyć funkcji Pinpoint:

- Ustaw cewkę wyszukiwania z boku przypuszczalnej lokalizacji celu na stałej wysokości nad ziemią.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Pinpoint i powoli przesuwaj cewkę wyszukiwania nad obszarem docelowym, utrzymując tę samą stałą wysokość nad ziemią (np. 1 cal).
- Przesuwaj cewkę wyszukiwania w bok i do przodu oraz do tyłu, tworząc wzór krzyża, aby zlokalizować sygnał szczytowy, wskazywany przez najgłośniejszy dźwięk i największą liczbę segmentów na górnej skali.
- Środek cewki wyszukiwania znajduje się bezpośrednio nad celem, a głębokość celu wielkości monety jest pokazana na skali głębokości. Podczas lokalizowania na ekranie LCD wyświetla się symbol „PP” oznaczający lokalizację.

Zaleca się przećwiczenie precyzyjnego lokalizowania na polu testowym.



Wskazuje  
środek  
lokalizacji  
8,5" x 11"



Przycisk PINPOINT  
(naciśnij i przytrzymaj, aby  
wykonać precyzyjne namierzenie)

Aby uzyskać  
najlepsze wyniki  
lokalizacji, należy  
utrzymywać stałą  
wysokość nad ziemią  
(np. 1 cal).



**Uwaga:** Alternatywne metody lokalizacji przy użyciu cewki DD zostały przedstawione w filmie szkoleniowym ACE 400, który można obejrzeć na stronie [garrett.com](http://garrett.com).

## TESTY STACJONARNE

Aby lepiej zapoznać się z działaniem wykrywacza, należy przeprowadzić testy na stole. Aby przeprowadzić test na stole:

1. Umieść cewkę wyszukiwania na płaskiej, niemetalowej powierzchni, kilka stóp od innych metalowych przedmiotów.
2. Wybierz tryb ZERO-DISC.
3. Przesuń różne metalowe przedmioty (monety, nakrętki od butelek, gwoździe itp.) nad cewką wyszukiwania w odległości od 3 do 4 cali. Wykrywacz metalu zidentyfikuje cel za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnego.
4. Przeprowadź ten test we wszystkich trybach dostępnych w wykrywaczu. Obserwuj dźwięki oraz grafiki wyświetlane na ekranie LCD w każdym trybie.
5. Zapisz wyniki testów laboratoryjnych i odwołuj się do nich podczas poszukiwań w terenie.



Po ustaleniu, w jaki sposób cele testowe rejestrują się na identyfikatorze celu podczas testów laboratoryjnych, należy przetestować je w glebie. Zakop cele na zarejestrowanych głębokościach, aby utworzyć „działkę testową”. Zwróć uwagę, jak różne cele odczytują się w zależności od tego, czy leżą płasko w ziemi, czy pod różnymi kątami.

Prowadź dokładną dokumentację lub umieść na powierzchni oznaczenia wskazujące lokalizację testowanych działek i ich głębokość. Spróbuj ponownie przetestować te lokalizacje po kilku miesiącach, gdy grunt się ustabilizuje, w okresach ekstremalnej suszy lub po ulewnych deszczach. Zwróć uwagę na wszelkie zmiany w wykrywaniu tych lokalizacji.

**Test Iron Audio na stole:** Płaskie przedmioty żelazne, takie jak nakrętki od butelek lub stalowe podkładki, mogą wydawać się dobrymi przewodzącymi celami. Aby lepiej zrozumieć zalety Iron Audio, użyj nakrętki od butelki do przetestowania ACE 400.

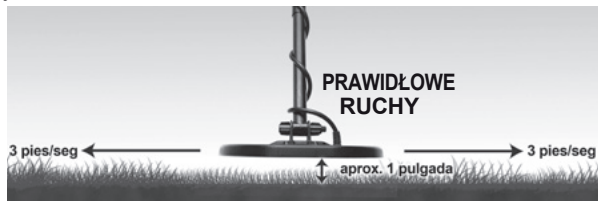
Najpierw ustaw wykrywacz w trybie ZERO-DISC z aktywnymi wszystkimi wycięciami i przesuń nakrętkę butelki wzdłuż cewki wyszukiwania w odległości od 3 do 4 cali. Należy pamiętać, że płaska powierzchnia nakrętki butelki zwykle daje wysoki odczyt cyfrowego identyfikatora celu z tonem „dobrego” celu.

Następnie usuń pierwsze cztery nacięcia po lewej stronie wyświetlacza LCD i włącz funkcję Iron Audio. Ponownie przesuń nakrętkę butelki po cewce i zwróć uwagę na różnicę w dźwięku. Czysty dźwięk został zastąpiony mieszanym, świergoczącym tonem z subtelnymi niskimi tonami na początku i na końcu, co wskazuje na możliwy śmieciowy obiekt. Przesuń po cewce przewodzący obiekt wielkości monety i zwróć uwagę na jego czysty, wysoki ton w porównaniu z tonem nakrętki butelki.

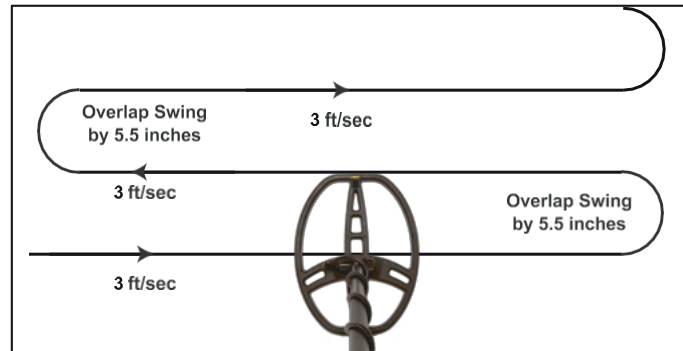
Zapisz wyniki testów laboratoryjnych i korzystaj z nich podczas polowań w terenie. Znajomość funkcji Iron Audio może ograniczyć liczbę wykopanych niepotrzebnych celów.

## PORADY DOTYCZĄCE POLOWANIA Z WYKORZYSTANIEM URZĄDZENIA ACE 400

- Jeśli dopiero zaczynasz przygodę z wykrywaniem metali, zacznij poszukiwania w obszarach o piaszczystej i luźnej glebie, aby łatwiej nauczyć się obsługi wykrywacza metali, lokalizowania i wykopywania celów.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki wykrywania, utrzymuj cewkę wyszukiwania na wysokości około 1 cala nad ziemią i równoległe do niej.

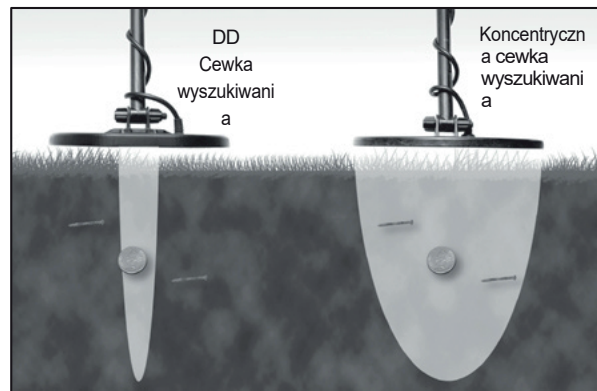


- Poruszaj cewką wyszukiwania równoległe do linii pługa i krawędzi wody. Zminimalizuje to negatywne skutki spowodowane nierównym podłożem na zaoranych polach i zmienną wilgotnością w pobliżu wody. Nie poruszaj cewką wyszukiwania prostopadłe do linii pługa i krawędzi wody, ponieważ może to spowodować gwałtowne zmiany w reakcji podłoża, które mogą obniżyć wydajność wykrywacza.
- Poruszaj się powoli, przesuwając cewkę wyszukiwania w linii prostej z boku na bok z prędkością około 2 do 5 stóp na sekundę. Po zakończeniu każdego przesunięcia przesuń cewkę wyszukiwania o około połowę jej długości.



Aby dokładnie przeszukać obszar, należy nakładać ruchy cewki wyszukiwującej o połowę jej długości (około 5,5 cala). Cewkę wyszukiwującą należy przesuwac po linii prostej lub po łuku z prędkością około 3 stóp/sekundę.

- **Izolowanie sąsiednich celów.** Wąskie pole wykrywania cewki wyszukiwania DD ACE 400 pozwala na lepsze oddzielenie sąsiednich celów w porównaniu z cewką wyszukiwania o podobnej wielkości. W obszarach zaśmieconych należy wykonywać wąskie ruchy cewką wyszukiwania, aby wyodrębnić dobre cele spośród śmieci.

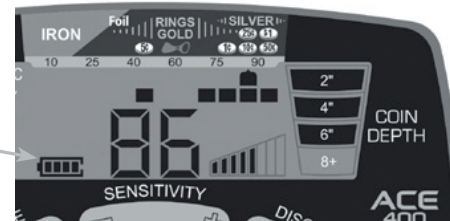


## PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLMÓW

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że baterie są zainstalowane we właściwym położeniu.</li> <li>2. Wymień wszystkie stare baterie na nowe.</li> </ol>
Nieregularne dźwięki lub ruch kursora identyfikacji celu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że cewka wyszukiwania jest dobrze podłączona, a kabel cewki jest ciasno owinięty wokół trzonu.</li> <li>2. W przypadku korzystania z wykrywacza w pomieszczeniach należy pamiętać, że występują tam nadmierne zakłócenia elektryczne, a ponadto w podłogach i ścianach może znajdować się nadmierna ilość metalu.</li> <li>3. Sprawdź, czy w pobliżu znajdują się inne wykrywacze metalu lub inne metalowe konstrukcje, takie jak linie energetyczne, ogrodzenia z drutu, ławki itp.</li> <li>4. Dostosuj częstotliwość</li> <li>5. Zmniejsz ustawienie czułości.</li> </ol>
Sygnaly przerywane	<p>Sygnaly przerywane zazwyczaj oznaczają, że znalazłeś głęboko zakopany obiekt lub taki, który znajduje się pod trudnym kątem dla wykrywacza. Przeskanuj teren z różnych kierunków, aby zdefiniować sygnał. W przypadku wielu obiektów przełącz się do trybu ZERO lub naciśnij przycisk precyzyjnego lokalizowania, aby dokładnie zlokalizować wszystkie obiekty. W miejscach zaśmieconych użyj cewki wyszukiwania Super Sniper™. (UWAGA: Obiekty żelazne mogą powodować przerywane sygnały. Obiekty żelazne można zidentyfikować w trybie ZERO) lub za pomocą funkcji Iron Audio.</p>
Nie znajduję konkretnych obiektów	<p>Upewnij się, że używasz trybu odpowiedniego do rodzaju poszukiwań, które prowadzisz. Jeśli szukasz konkretnie monet, najlepszym wyborem będzie tryb COINS, który eliminuje inne niepożądane cele. Możesz również użyć trybu ZERO, który wykrywa wszystkie metalowe cele, aby upewnić się, że obecne są pożądanee cele.</p>
Kursor identyfikacji celu podskakuje	<p>Jeśli kursor identyfikacji celu podskakuje nieregularnie, prawdopodobnie znalazłeś śmieć. Jednak kursor identyfikacji celu może podskakiwać, jeśli dobry obiekt (np. moneta) nie jest ustawiony równolegle do cewki wyszukiwania (np. na krawędzi). Może również podskakiwać, jeśli w pobliżu znajduje się jeden lub wiele „śmieciowych” obiektów leżących obok dobrego obiektu. Skanuj z różnych kierunków, aż kursor identyfikacji obiektu stanie się bardziej stabilny. UWAGA: Duże, płaskie kawałki żelaza — w zależności od ich orientacji w ziemi — mogą być odczytywane jako dobry cel lub powodować nieregularne ruchy kursora identyfikacji celu. Użyj funkcji Iron Audio, aby zidentyfikować cele żelazne.</p>

## WYMIANA BATERII

Wskaźnik poziomu naładowania baterii



Cztery paski oznaczają, że baterie są w pełni naładowane. Wymień baterie, gdy pozostanie tylko 1 pasek. Detektor będzie działał z pełną wydajnością do momentu konieczności wymiany baterii. Można używać akumulatorów NiMH, ale mogą one mieć krótszy czas pracy na jednym ładowaniu. W zależności od typu i jakości baterii można oczekiwać od 20 do 40 godzin pracy.

Aby wymienić baterie, należy zdjąć pokrywę obudowy sterownika. Wymij baterie, jeśli detektor ACE 400 będzie przechowywany przez ponad 30 dni.

**Uwaga:** Można również stosować baterie litowe 1,5 V/ogniwo, ale użycie baterii litowych 3,7 V/ogniwo spowoduje uszkodzenie wykrywacza.



## KODEKS ETYCZNY DOTYCZĄCY WYKRYWANIA METALI

Poniżej przedstawiono kodeks etyczny, którego przestrzega wielu poszukiwaczy skarbów i klubów, aby zachować nasz ekscytujący sport, jakim jest wykrywanie metali. Zachęcamy Państwa do postępowania zgodnie z tym kodeksem:

- Będę szanować własność prywatną i publiczną, wszystkie zabytki historyczne i archeologiczne i nie będę wykrywać metali na tych terenach bez odpowiedniego zezwolenia.
- Będę na bieżąco informować się o wszystkich lokalnych i krajowych przepisach dotyczących odkrywania i zgłaszania znalezionych skarbów oraz będę ich przestrzegać.
- W miarę możliwości będę pomagać funkcjonariuszom organów ścigania.
- Nie będę celowo niszczyć żadnego mienia, w tym ogrodzeń, znaków i budynków.
- Zawsze będę zasypywać wykopane doły.
- Nie będę niszczył mienia, budynków ani pozostałości opuszczonych konstrukcji.
- Nie będę pozostawiać śmieci ani innych porzuconych przedmiotów.
- Zabiorę ze sobą wszystkie śmieci i wykopane przedmioty, gdy opuszczę obszar poszukiwań.
- Będę przestrzegać złotej zasady, zachowując się odpowiednio na świeżym powietrzu i postępując w sposób, który przyczyni się do poprawy wizerunku wszystkich osób zajmujących się wykrywaniem metali.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas poszukiwania skarbów za pomocą wykrywacza Garrett należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- *Nigdy* nie wkraczaj na teren prywatny bez pozwolenia i nie poszukuj skarbów na terenie prywatnym.
- Parki narodowe i stanowe / pomniki i strefy wojskowe itp. są całkowicie niedostępne.
- Należy unikać obszarów, w których mogą znajdować się zakopane rurociągi lub linie elektryczne. W przypadku ich znalezienia nie należy ich naruszać i należy powiadomić odpowiednie władze.
- Zachowaj rozsądną ostrożność podczas kopania w dowolnym miejscu, zwłaszcza jeśli nie masz pewności co do warunków.
- Jeśli nie masz pewności co do używania wykrywacza metalu w danym obszarze, zawsze uzyskaj zgodę odpowiednich władz.

## PIELĘGNACJA WYKRYWACZA ACE 400

Detektor Garrett jest wytrzymały i przeznaczony do użytku na zewnątrz. Jednak, podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektronicznych, istnieje kilka prostych sposobów dbania o detektor, aby zachować jego wysoką wydajność.

- W miarę możliwości unikaj ekstremalnych temperatur, np. przechowywania wykrywacza w bagażniku samochodu latem lub na zewnątrz w temperaturach poniżej zera.
- Utrzymuj wykrywacz w czystości. W razie potrzeby zdemontuj trzonek i wytrzyj go, obudowę sterującą oraz cewkę wyszukiwania wilgotną ściereczką.
- Należy pamiętać, że cewka wyszukiwania jest wodoodporna, ale obudowa sterująca i złącza nie są.
- Chroń obudowę sterującą przed gęstą mgłą, deszczem i falami.
- W przypadku przechowywania przez okres dłuższy niż jeden miesiąc należy wyjąć baterie z wykrywacza.
- Podczas wymiany baterii należy używać wysokiej jakości baterii alkalicznych lub akumulatorów i wymieniać je na nowe, aby zapewnić optymalną wydajność.

## GWARANCJA I SERWIS ACE 400

Detektor *ACE 400* jest objęty 24-miesięczną gwarancją obejmującą części i robociznę, ale nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przeróbkami, modyfikacjami, zaniedbaniem, wypadkiem lub niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku wystąpienia problemów z detektorem *ACE 400* należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby upewnić się, że detektor nie jest niesprawny z powodu ręcznych regulacji. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund, aby przywrócić zalecane ustawienia fabryczne.

Należy również upewnić się, że:

1. Sprawdziłeś baterie i złącza. Słabe baterie są najczęstszą przyczyną „awarii” wykrywacza.
2. Skontaktował się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy, zwłaszcza jeśli nie znasz wykrywacza *ACE 400*.

W przypadku konieczności naprawy lub serwisu gwarancyjnego urządzenia *ACE 400* należy skontaktować się z lokalnym punktem sprzedaży, w którym zakupiono wykrywacz. Aby uniknąć nadmiernych kosztów wysyłki i importu, nie należy próbować zwracać produktów firmy Garrett do fabryki w Stanach Zjednoczonych.

Informacje na temat międzynarodowej gwarancji/napraw można znaleźć na stronie internetowej firmy Garrett: [www.garrett.com](http://www.garrett.com). Aby uzyskać więcej informacji, kliknij sekcję „Hobby Division”, a następnie stronę „Technical Support” (Pomoc techniczna).

## AKCESORIA ACE 400

Firma Garrett oferuje kompletną gamę akcesoriów, które zwiększą skuteczność i przyjemność poszukiwania skarbów za pomocą nowego wykrywacza.

Produkty te — w tym opcjonalne cewki wyszukiwania *ACE*, wykrywacze punktowe Garrett *Pro-Pointer* oraz szeroki wybór książek poświęconych poszukiwaniu skarbów — są dostępne u sprzedawcy lub pod numerem telefonu fabryki Garrett: 1-800-527-4011.



Aby zapoznać się z pełną ofertą akcesoriów do wykrywaczy metali i książek firmy Garrett, odwiedź stronę [www.garrett.com](http://www.garrett.com) i przejrzyj produkty w sekcji Hobby/Sport.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienną stan fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

### Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

#### Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

**Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt:** Produkty takie jak roboty koszące i moduły zmiatające nie są przeznaczone do obsługi przez dzieci. Trzymaj dzieci i

zwierzęta z dala od urządzeń podczas ich pracy, aby uniknąć obrażeń. Akcesoria, takie jak noże do robotów koszących, powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci ze względu na ostre krawędzie.

- Produkty takie jak roboty koszące i moduły zmiatające nie są przeznaczone do obsługi przez dzieci. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzeń podczas ich pracy, aby uniknąć obrażeń.
- Akcesoria, takie jak noże do robotów koszących, powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci ze względu na ostre krawędzie.

**Bezpieczeństwo elektryczne:** Akumulatory, klimatyzatory przenośne oraz mikroinwertery należy używać zgodnie z instrukcją obsługi. Podłączaj je wyłącznie do gniazd i złączy zgodnych ze specyfikacją techniczną producenta. Unikaj kontaktu elektrycznych części urządzeń z wodą, chyba że są one oznaczone jako wodoodporne. Nie używaj uszkodzonych kabli, złączy ani akumulatorów. W przypadku zauważenia uszkodzeń natychmiast przerwij użytkowanie i skontaktuj się z serwisem.

- Akumulatory, klimatyzatory przenośne oraz mikroinwertery należy używać zgodnie z instrukcją obsługi. Podłączaj je wyłącznie do gniazd i złączy zgodnych ze specyfikacją techniczną producenta.
- Unikaj kontaktu elektrycznych części urządzeń z wodą, chyba że są one oznaczone jako wodoodporne.
- Nie używaj uszkodzonych kabli, złączy ani akumulatorów. W przypadku zauważenia

uszkodzeń natychmiast przerwij użytkowanie i skontaktuj się z serwisem.

**Wodoodporność i ochrona przed wilgocią:** Produkty oznaczone jako wodoodporne należy używać zgodnie z ich specyfikacją. Nie zanurzaj ich głęboko ani nie eksponuj na działanie wody przez długi czas, jeśli producent tego nie zaleca. Akumulatory i mikroinwertery powinny być zabezpieczone przed wilgocią, chyba że posiadają odpowiednią klasę ochrony (np. IP65/IP67).

- Produkty oznaczone jako wodoodporne należy używać zgodnie z ich specyfikacją. Nie zanurzaj ich głęboko ani nie eksponuj na działanie wody przez długi czas, jeśli producent tego nie zaleca.
- Akumulatory i mikroinwertery powinny być zabezpieczone przed wilgocią, chyba że posiadają odpowiednią klasę ochrony (np. IP65/IP67).

**Bezpieczeństwo pracy urządzeń automatycznych:** Roboty koszące i akcesoria do nich powinny być używane na terenie wolnym od przeszkód, kamieni, kabli i innych przedmiotów, które mogą zakłócić pracę lub spowodować uszkodzenia. Przed uruchomieniem robota koszącego upewnij się, że obszar pracy jest odpowiednio oznaczony, aby uniknąć kolizji z osobami lub zwierzętami.

- Roboty koszące i akcesoria do nich powinny być używane na terenie wolnym od przeszkód, kamieni, kabli i innych przedmiotów, które mogą zakłócić pracę lub spowodować uszkodzenia.
- Przed uruchomieniem robota koszącego upewnij się, że obszar pracy jest odpowiednio

oznaczony, aby uniknąć kolizji z osobami lub zwierzętami.

**Bezpieczeństwo transportu i przechowywania:** Walizki i torby ochronne do urządzeń elektronicznych lub bagażu powinny być odpowiednio zamknięte i zabezpieczone, aby uniknąć uszkodzenia zawartości podczas transportu. Przechowuj akumulatory i urządzenia elektryczne w suchym, chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

- Walizki i torby ochronne do urządzeń elektronicznych lub bagażu powinny być odpowiednio zamknięte i zabezpieczone, aby uniknąć uszkodzenia zawartości podczas transportu.
- Przechowuj akumulatory i urządzenia elektryczne w suchym, chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

**Ryzyko mechaniczne:** Akcesoria z ostrymi elementami, takie jak noże do robotów koszących, mogą powodować obrażenia. Zakładaj je zgodnie z instrukcją i używaj odpowiednich rękawic ochronnych podczas wymiany. Upewnij się, że wszystkie ruchome elementy urządzeń są odpowiednio zamocowane przed uruchomieniem.

- Akcesoria z ostrymi elementami, takie jak noże do robotów koszących, mogą powodować obrażenia. Zakładaj je zgodnie z instrukcją i używaj odpowiednich rękawic ochronnych podczas wymiany.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome elementy urządzeń są odpowiednio zamocowane przed uruchomieniem.

## Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

**Przygotowanie urządzeń do pracy:** Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby prawidłowo skonfigurować urządzenie. Sprawdź, czy wszystkie elementy są odpowiednio zamocowane. W przypadku robotów koszących i klimatyzatorów przenośnych upewnij się, że obszar pracy jest odpowiednio przygotowany (usunięte przeszkody, stabilne podłoże).

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby prawidłowo skonfigurować urządzenie. Sprawdź, czy wszystkie elementy są odpowiednio zamocowane.
- W przypadku robotów koszących i klimatyzatorów przenośnych upewnij się, że obszar pracy jest odpowiednio przygotowany (usunięte przeszkody, stabilne podłoże).

**Eksploatacja urządzeń elektrycznych:** W przypadku klimatyzatorów przenośnych i mikroinwerterów używaj urządzeń w dobrze wentylowanych miejscach, aby zapobiec przegrzaniu. Akumulatory i baterie należy ładować zgodnie z zaleceniami producenta, unikając przeładowania i całkowitego rozładowania.

- W przypadku klimatyzatorów przenośnych i mikroinwerterów używaj urządzeń w dobrze wentylowanych miejscach, aby zapobiec przegrzaniu.
- Akumulatory i baterie należy ładować zgodnie z zaleceniami producenta, unikając przeładowania i całkowitego rozładowania.

**Konserwacja i czyszczenie:** Regularnie czyść urządzenia, takie jak roboty koszące, z trawy, kurzu i innych zanieczyszczeń, aby zapewnić ich efektywne

działanie. W przypadku akcesoriów elektronicznych używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj agresywnych środków chemicznych ani wody do czyszczenia elementów elektrycznych.

- Regularnie czyść urządzenia, takie jak roboty koszące, z trawy, kurzu i innych zanieczyszczeń, aby zapewnić ich efektywne działanie.
- W przypadku akcesoriów elektronicznych używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj agresywnych środków chemicznych ani wody do czyszczenia elementów elektrycznych.

**Przechowywanie:** Urządzenia przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od wilgoci, skrajnych temperatur oraz źródeł ciepła. Akumulatory i baterie przechowuj w stanie częściowego naładowania, aby wydłużyć ich żywotność.

- Urządzenia przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od wilgoci, skrajnych temperatur oraz źródeł ciepła.
- Akumulatory i baterie przechowuj w stanie częściowego naładowania, aby wydłużyć ich żywotność.

## Dodatkowe środki ostrożności

- **Ochrona środowiska:** Zużyte akumulatory i urządzenia elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wyrzucaj ich do zwykłych pojemników na śmieci. W przypadku robotów koszących i klimatyzatorów regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia, aby uniknąć wycieków oleju, płynów chłodniczych lub innych substancji.
- Zużyte akumulatory i urządzenia elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi

przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wyrzucaj ich do zwykłych pojemników na śmieci.

- W przypadku robotów koszących i klimatyzatorów regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia, aby uniknąć wycieków oleju, płynów chłodniczych lub innych substancji.
- Efektywność energetyczna: Korzystaj z energooszczędnych trybów pracy, jeśli są dostępne, aby zmniejszyć zużycie energii. Przechowuj urządzenia w stanie gotowości do pracy (np. z naładowanym akumulatorem) w przypadku planowanych działań outdoorowych.
- Korzystaj z energooszczędnych trybów pracy, jeśli są dostępne, aby zmniejszyć zużycie energii.
- Przechowuj urządzenia w stanie gotowości do pracy (np. z naładowanym akumulatorem) w przypadku planowanych działań outdoorowych.

### Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru. Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury. Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów. Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania. Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta. Zadbaj o swoje mienie, urządzenie

wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

### Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia

a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Ochrona Środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błądowski sp. z o.o.

Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

[hurt@innpro.pl](mailto:hurt@innpro.pl)

[www.innpro.pl](http://www.innpro.pl)

Producent:

Garrett Electronics Inc.

1881 W. State Street 1881

75042-6797 Garland, Teksas, Stany Zjednoczone

[sales@garrett.com](mailto:sales@garrett.com)

Przedstawiciel w UE:

DSV Solutions Nederland B.V

Tasmanweg 2

5928 LH Venlo, Holandia

[tom.shutt@nl.dsv.com](mailto:tom.shutt@nl.dsv.com)

## Specyfikacje baterii produktu

Cecha	Wartość
Kategoria baterii	Bateria przenośna ogólnego użytku
Typ baterii	Other portable batteries
Zawiera Kadm/Ołów (>0.002% Cd, >0.004% Pb)	Nie
Waga netto (kg)	0.092
Pojemność (mAh)	10000